

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2013. gada 19. decembr? (\*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Sabiedr?bu ties?bas – Otr? direkt?va 77/91/EEK – Akciju sabiedr?bas atbild?ba par t?s pien?kumu izsludin?šanas jom? p?rk?pumu – Parakst?šan?s prospekt? ietvert?s inform?cijas neprecizit?te – Atbild?bas apm?rs – Dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, kur? paredz?ts atmaks?t cenu, ko ieguv?js ir samaks?jis par akciju ieg?di

Ljeta C?174/12

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Handelsgericht Wien* (Austrija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2012. gada 26. mart? un kas Ties? re?istr?ts 2012. gada 12. apr?l?, tiesved?b?

**Alfred Hirmann**

pret

**Immofinanz AG,**

piedaloties

**Aviso Zeta AG.**

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?ja R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], tiesneši Ž. L. da Kruš Vilasa [*J. L. da Cruz Vilaça*] (referents), Dž. Arrestis [*G. Arrestis*], Ž. K. Bonišo [*J. C. Bonichot*] un A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*],

?ener?ladvok?te E. Šarpstone [*E. Sharpston*],

sekret?rs K. Malaceks [*K. Malacek*], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2013. gada 17. apr??a tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *A. Hirmann* v?rd? – *S. Ganahl* un *J. Moyal*, *Rechtsanwälte*,
- *Immofinanz AG* v?rd? – *A. Zahradník* un *B. Rieder*, *Rechtsanwälte*,
- *Aviso Zeta AG* v?rd? – *A. Jank*, *Rechtsanwalt*,
- Austrijas vald?bas v?rd? – *A. Posch*, p?rst?vis,
- Portug?les vald?bas v?rd? – *L. Inez Fernandes* un *D. Tavares*, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *G. Braun* un *R. Vasileva*, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2013. gada 12. septembra tiesas s?d?, pasludina šo spriedumu.

## **Spriedums**

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t:

- Padomes 1976. gada 13. decembra Otr?s direkt?vas 77/91/EEK par to, k? vien?došanas nol?k? koordin?t nodrošin?jumus, ko saist?b? ar akciju sabiedr?bu veidošanu un to kapit?la saglab?šanu un main?šanu dal?bvalstis prasa no sabiedr?b?m [EKL 48.] panta otr?s da?as noz?m?, lai aizsarg?tu sabiedr?bu dal?bnieku un trešo personu intereses (OV 1977, L 26, 1. lpp.), kas groz?ta ar Padomes 1992. gada 23. novembra Direkt?vu 92/101/EEK (OV L 347, 64. lpp.; turpm?k tekst? – “Otr? direkt?va”), 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pantu,
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 28. janv?ra Direkt?vas 2003/6/EK par iekš?j?s inform?cijas ?aunpr?t?gu izmantošanu un tirdzniec?bu manipul?cij?m (tirdzniec?bu manipul?cij?m) (OV L 96, 16. lpp.; turpm?k tekst? – “Tirdzniec?bu manipul?cijas izmantošanas direkt?va”) 14. pantu,
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Direkt?vas 2003/71/EK par prospektu, kurš j?public?, publiski pied?v?jot v?rtspap?rus vai at?aujot to tirdzniec?bu, un par Direkt?vas 2001/34/EK groz?jumiem (OV L 345, 64. lpp.; turpm?k tekst? – “Prospektu direkt?va”) 6. un 25. pantu,
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 15. decembra Direkt?vas 2004/109/EK par atkl?t?bas pras?bu saska?ošanu attiec?b? uz inform?ciju par emitentiem, kuru v?rtspap?rus at?auts tirdzniec?bu manipul?cij?m (tirdzniec?bu manipul?cij?m) (OV L 390, 38. lpp.; turpm?k tekst? – “Atkl?t?bas pras?bu direkt?va”) 7., 17. un 28. pantu,
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Direkt?vas 2009/101/EK par to, k? vien?došanas nol?k? koordin?t nodrošin?jumus, ko dal?bvalstis prasa no sabiedr?b?m [EKL] 48. panta otr?s da?as noz?m?, lai aizsarg?tu sabiedr?bu dal?bnieku un trešo personu intereses (OV L 258, 11. lpp.), 12. un 13. pantu.

2 Š? pras?ba tika celta tiesved?b? starp A. *Hermann* un sabiedr?bu *Immofinanz AG* (turpm?k tekst? – “*Immofinanz*”) par pras?bu atceļt p?d?j?s min?t?s akciju ieg?des dar?jumu.

## **Atbilstoš?ties?bu normas**

### **Savien?bas ties?bas**

3 Otr?s direkt?vas preambulas ceturtais apsv?rumis ir formul?ts š?di:

“t? k? b?tu j?pie?em Kopienas noteikumi, lai saglab?tu kapit?la apjomu, kas sniedz nodrošin?jumu kreditoriem, ?paši aizliedzot jebkuru kapit?la samazin?šanu, sadalot to starp akcion?riem, ja tiem uz to nav ties?bu, un ierobežojot sabiedr?bas ties?bas ieg?t pašai savas akcijas”.

4 Otr?s direkt?vas 12., 15., 16., 18.–20. un 42. pant? ir paredz?ts:

“12. pants

Saska?? ar noteikumiem par parakst?t? kapit?la samazin?šanu akcion?rus nevar atbr?vot no to pien?kuma apmaks?t savu ieguld?jumu.

[..]

#### 15. pants

1. a) Ja, beidzoties iepriekš?jam finanšu gadam, sabiedr?bas gada p?rskatos nor?d?tie t?rie akt?vi ir vai p?c izmaksu izdar?šanas akcion?riem k??tu maz?ki nek? parakst?tais kapit?ls un saska?? ar ties?bu aktiem vai stat?tiem nedal?m?s rezerves, akcion?riem nav izdar?mas nek?das izmaksas, iz?emot gad?jumus, kad tiek samazin?ts parakst?tais kapit?ls;

[..]

d) š? punkta a) un c) apakšpunkt? lietotais termins "izmaksas" noz?m? akciju dividenžu un procentu izmaks?šanu.

[..]

#### 16. pants

Ja, izdarot izmaksas, netiek iev?roti 15. panta noteikumi, akcion?riem ir j?atdod atpaka? sa?emt?s izmaksas, ja sabiedr?ba pier?da, ka šie akcion?ri zin?juši par p?rk?pumiem, izdarot izmaksas, vai, ?emot v?r? apst?k?us, nevar?ja par tiem nezin?t.

[..]

#### 18. pants

1. Uz sabiedr?bas akcij?m nevar parakst?ties pati sabiedr?ba.

[..]

#### 19. pants

1. Ja dal?bvalstu ties?bu akti at?auj sabiedr?b?m ieg?d?ties savas akcijas vai nu paš?m, vai caur personu, kas darbojas sav? v?rd?, bet sabiedr?bas interes?s, t?m ir j?nosaka, ka uz š?diem pirkumiem attiecas turpm?k nor?d?tie nosac?jumi:

a) at?auju pieš?ir kopsapulce, kas nosaka š?du pirkumu noteikumus un nosac?jumus, un ?paši p?rkamo akciju skaitu, at?aujas der?guma termi?u, kas nedr?kst p?rsniegt 18 m?nešus un, ieg?d?joties akcijas p?c nov?rt?juma, ieguld?juma maksim?lo un minim?lo apm?ru. [..]

[..]

#### 20. pants

1. Dal?bvalstis var nolemt nepiem?rot 19. pantu attiec?b? uz:

[..]

d) akcij?m, kas ieg?tas uz juridiska pien?kuma pamata vai tiesas nol?muma rezult?t?, [..]

[..]

#### 42. pants

Lai ieviestu šo direkt?vu, dal?bvalstu ties?bu aktos j?nodrošina vienl?dz?ga attieksme pret

vien?da statusa akcion?riem.”

5 Tirdus ?aunpr?t?gas izmantošanas direkt?vas 14. panta 1. punkt? ir noteikts:

“Neskarot dal?bvalstu ties?bas uzlikt krimin?lsankcijas, dal?bvalstis atbilstoši saviem valsts ties?bu aktiem g?d? par to, lai var?tu veikt attiec?gus administrat?vus pas?kumus vai piem?rot administrat?vas sankcijas pret person?m, kas ir atbild?gas par to, ka p?rk?pti noteikumi, kas pie?emti, ?stenojot šo direkt?vu. Dal?bvalsts g?d? par to, ka šie pas?kumi ir efekt?vi, sam?r? ar nodar?jumu un prevent?vi.”

6 Atbilstoši Prospektu direkt?vas preambulas 10. apsv?rumam t?s m?r?is ir nodrošin?t ieguld?t?ju aizsardz?bu un tirgus efektivit?ti.

7 Min?t?s direkt?vas 6. pants un 25. panta 1. punkts ir izteikti š?di:

“*6. pants*

Atbild?ba, ko uzliek prospeks

1. Dal?bvalstis nodrošina, ka atbild?ba par inform?ciju, kas sniegta prospekt?, attiec?gi gulstas vismaz uz emitentu vai t? p?rvaldes, vad?bas vai uzraudz?bas instit?cij?m, pied?v?t?ju, personu, kas l?dz pielaidi tirdzniec?bai regul?t? tirg?, vai galvot?ju. Prospekt? tiek skaidri nor?d?tas atbild?g?s personas, pieminot to v?rdus, uzv?rdus un funkcijas vai, juridisko personu gad?jum?, to nosaukumus un juridisk?s adreses, k? ar? sniedzot šo personu deklar?cijas, ka, cik t?m zin?ms, prospekt? ietvert? inform?cija atbilst faktiem un ka prospekt? nav izlaists nekas, kas var ietekm?t? noz?mi.

[..]

*25. pants*

Sankcijas

1. Neskarot dal?bvalstu ties?bas uzlikt krimin?lsankcijas un neskarot to civiltiesisko atbilst?bas rež?mu, dal?bvalstis atbilstoši saviem valsts ties?bu aktiem nodrošina, lai var?tu veikt attiec?gus administrat?vus pas?kumus vai piem?rot administrat?vas sankcijas pret atbild?g?m person?m, ja nav iev?roti noteikumi, kas pie?emti, ?stenojot šo regulu. Dal?bvalsts g?d? par to, ka šie pas?kumi ir efekt?vi, sam?r? ar nodar?jumu un prevent?vi.

[..]”

8 Atkl?t?bas pras?bu direkt?vas 7. pants, 17. panta 1. punkts un 28. panta 1. punkts ir izteikti š?di:

“*7. pants*

Atbild?ba

Dal?bvalstis nodrošina, ka vismaz emitents vai t? administrat?v?s, vad?bas vai uzraudz?bas strukt?rvien?bas atbild par to, ka sagatavo un dara zin?mu atkl?t?bai inform?ciju saska?? ar 4., 5., 6. un 16. pantu, un nodrošina to, ka to normat?vie un administrat?vie noteikumi par atbild?bu attiecas uz emitentiem, iepriekš min?taj?m strukt?rvien?b?m vai emitentu atbild?gaj?m person?m.

[..]

## 17. pants

Informācijas prasības emitentiem, kuru akcijas ir atļauts tirgot regulēt? tirdzniecībā.

1. To akciju emitents, ko atļauts tirgot regulēt? tirdzniecībā, nodrošina vienību attieksmi pret visiem akcionāriem, kas atrodas vienībā? pozīcijā?

[..]

## 28. pants

Sodi

1 Neskarot daļbvalstu tiesības uzlikt kriminālsankcijas, daļbvalstis atbilstoši saviem valsts tiesību aktiem gādījumā par to, lai varētu veikt attiecīgus administratīvus pasākumus vai piemērot administratīvas sankcijas pret personām, kas ir atbildīgas par to, ka pārkopīti noteikumi, kas pieejami, stenojot šo direktīvu. Daļbvalsts gādījumā par to, ka šie pasākumi ir efektīvi, samērīgi ar nodarījumu un preventīvi.

[..]"

9 Saskaņā ar Direktīvas 2009/101 preambulas 10. apsvīrumu, lai nodrošinātu skaidrību likumos par attiecībām gan starp sabiedrību un trešajām personām, gan arī starp sabiedrību daļbniekiem, ir jāierobežo gadījumi, kad sabiedrību var atzīt par neesošu un atzīt par neesošu ar atpakaļejošu datumu, un ir jānosaka šīs termiņš, kur trešā personas var iesniegt protestu pret jebkuru šādu atzīšanu.

10 Minētie direktīvas 12. panti ir noteikti:

"Daļbvalstu tiesību aktos nevar paredzēt citādu kārtību sabiedrību atzīšanai par neesošām, kādā ievērojot šādus noteikumus:

- atzīšanai par spēkā neesošu jānotiek ar tiesas spriedumu;
- sabiedrību var atzīt par neesošu tikai i) līdz vii) apakšpunktā minētajos gadījumos:

[..]

Izņemot iepriekšminētos gadījumus, nekas cits nevar būt par pamatu sabiedrības nepastāvīšanai, absolūtajai vai relatīvajai neesamībai vai atzīšanai par neesošu."

11 Šādas pašas direktīvas 13. panti ir noteikti:

1. To, vai tiesas nolīmumu par sabiedrības atzīšanu par neesošu var izmantot pret trešām personām, nosaka 3. pants. Ja attiecīgās valsts tiesību akti piešķir tiesības trešai personai šādu nolīmumu apstrādāt, tā var to darīt tikai sešu mēnešu laikā pēc šādas tiesas nolīmuma izziņošanas.

2. Tāpat kā sabiedrības darbības izbeigšana, atzīšana par neesošu izraisa sabiedrības likvidāciju.

3. Atzīšana par neesošu pati par sevi neietekmē to saistību juridisko spēku, kuras sabiedrība ir uzņemusies vai kuras radušās pret to, neskarot sabiedrības likvidācijas sekas.

4. Katras dalībvalsts tiesību aktos var paredzēt noteikumus par to, kādas sekas atzīšanai par neesošu ir attiecību uz sabiedrības dalībniekiem.

5. Paliek spīkā kapitāla daļu vai akciju īpašnieku pienākums apmaksēt to parakstīto, bet neapmaksēto kapitālu tiktīlī, ciktīlī to prasa saistības ar kreditoriem.”

#### *Austrijas tiesības*

12 1991. gada 6. decembra likuma par kapitālu tirgu (*Kapitalmarktgesetz; BGBl. 625/1991*) 5. pants ir paredzēts:

“(1) Ja piedāvājums, uz kuru attiecas pienākums publicētā prospektu, tiek izdarīts, nepublicējot prospektu vai informāciju saskaņā ar 6. pantu, tad ieguldītāji, kuri ir patēriņi Patēriņju aizsardzības likuma (*Konsumentenschutzgesetz*) 1. panta 1. punkta otrs daļas izpratnē, var atteikties no sava piedāvājuma vai līguma.

[..]

(4) Atteikuma tiesības saskaņā ar 1. punktu izbeidzas vienu nedēļu pēc 6. pants paredzējis prospekta vai informācijas publicēšanas dienas.”

13 Minētā likuma 6. panta 2. punkts ir noteikts:

“ieguldītājiem, kuri pēc tam, kad radies fakts, kāda vai neprecizitāte 1. punkta izpratnē, bet pirms attiecīgā papildinājuma publicēšanas jau ir apsolējuši parakstīt vai ieguldītāties vērtspapīrus vai ieguldījumus, ir tiesības divu darba dienu laikā pēc papildinājuma publicēšanas atsaukt savu apsolējumu. 5. pantu piemēro *mutatis mutandis*. Tomēr, ja ieguldītāji ir patēriņi [Likuma par patēriņju aizsardzību] 1. panta 1. punkta otrs daļas izpratnē, tad ir arī jāpiemēro 5. panta 4. punkta minētajiem termiņiem.”

14 Likuma par kapitāla tirgu 11. panta 1.–6. punkts ir izteikti šādi:

“(1) Atbildība par zaudējumiem, kas radušies jebkuram ieguldītājam, paraujoties uz prospekta informāciju vai citu saskaņā ar šo federālo likumu vajadzīgo informāciju (6. pants), kurai ir nozīmē vērtspapīru vai ieguldījumu novērtēšanai, ir

1. emitentam par nepareizas vai nepilngās informācijas sniegšanu savas pašas vainas dēļ vai savu cilvēku vai citu personu, kas piedalījās prospekta sagatavošanā, vainas dēļ;

[..]

(6) Attiecībā uz katru ieguldītāju atbildības apmērs, ciktīlī kaitējošā rēķība nav bijusi tāša, nepārsniedz ieguldījumu, ko vienādīgi ir samaksājis, un pieskaitīmās izmaksas un procentus, sākot no ieguldījuma samaksas dienas. [..]”

15 1965. gada 6. septembrī likuma par akciju sabiedrībām (*Aktiengesetz; BGBl. I, 98/1965, 1089. lpp.*), redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar 2005. gada 22. septembra likumu (*BGBl. I, 2005, 2802. lpp.*), 52. pants ir paredzēts:

"ieguld?jumus nedr?kst atmaks?t akcion?riem; sabiedr?bas past?v?šanas laik? akcion?riem ir ties?bas vien?gi uz gada bilanc? nor?d?to pe??u, cikt?l min?t?s ties?bas nav izsl?gtas ar likumu vai Stat?tiem. Par ieguld?jumu atmaks?šanu nevar uzskat?t ieg?des cenas samaksu pašu akciju at?autas ieg?des gad?jum? (65. un 66. pants)."

### **Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi**

16 2005. gada 7. janv?r? A. *Hirmann* nopirka *Immofinanz* akcijas par EUR 10 013,75. leg?de ar *Aviso Zeta AG* (turpm?k tekstu – "Aviso Zeta"), kas ir finanšu sabiedr?ba, starpniec?bu notika sekund?raj? tirg? un nenotika kapit?la palielin?šanas ietvaros. P?rdošanas cenu ieguv?js samaks?ja *Aviso Zeta*, un attiec?g?s akcijas tika re?istr?tas š?s sabiedr?bas v?rtspap?ru depoz?t? uz A. *Hirmann* v?rda.

17 Pamatliet? A. *Hirmann* p?rmet, ka *Immofinanz* ir veikusi neleg?lus pas?kumus, lai atbalst?tu t?s akciju kursu. T?s ieg?d?j?s *Aviso Zeta* grupas fili?les, ko ar? kontrol? *Immofinanz*, starpnieks tirgus manipul?ciju nol?k?.

18 Turkl?t A. *Hirmann* apgalvo, ka vi?š ir ieg?d?jies akcijas, balstoties uz *Immofinanz* prospektu par t? br?ža kapit?la tirgu. Šajos prospektos š? sabiedr?ba esot paskaidrojusi, ka šo akciju ieg?de esot drošs ieguld?jums bez riska. Tom?r min?taj? prospekt? bija ietverta nepiln?ga, nepareiza vai maldinoša inform?cija. T?d?? pret agr?kajiem *Immofinanz* vad?bas locek?iem tika uzs?kta krimin?lvaj?šana un šobr?d norit ar to saist?t?s proced?ras.

19 Š?dos apst?k?os A. *Hirmann* l?dza iesniedz?jtiesai atz?t par sp?k? neesošu l?gumu par akciju ieg?di k? zaud?jumu atl?dz?bu. Šaj? nol?k? vi?š pras?ja it ?paši, lai *Immofinanz* tiku piespriests atmaks?t summu, kas atbilst akciju s?kotn?jai ieg?des cenai, kam pievienoti procenti, pret? prasot, lai tie tiku atl?dzin?ti šai sabiedr?bai.

20 *Immofinanz* apgalvo, ka š? pras?ba ir pret?ja valsts ties?bu un Savien?bas ties?bu, kas regul? akciju sabiedr?bas, oblig?tajiem principiem, it ?paši attiec?b? uz pras?bu saglab?t šo p?d?jo kapit?lu. Š?s sabiedr?bas atbild?ba pret A. *Hirmann* rad?tu situ?ciju, ka viena atseviš?a akcion?ra aizsardz?ba notiku par ?aunu t?s visiem p?r?jiem akcion?riem un ar? kreditoriem.

21 Uzskatot, ka izskat?m?s lietas izspiešanai ir vajadz?ga Savien?bas ties?bu interpret?cija, *Handelsgericht Wien* [V?nes komerctiesa] nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

"1) Vai valsts tiesiskais regul?jums, kurš paredz akciju sabiedr?bas k? emitentes atbild?bu pret akciju ieguv?ju gad?jum?, kad tiek p?rk?pti v?rtspap?ru tirgus regul?jum? ietvertie inform?cijas pien?kumi saska?? ar š?diem noteikumiem, kuri ir iek?auti:

- [Prospektu direkt?vas] 6. un 25. pant?,
- [Atkl?t?bas pras?bu direkt?vas] 7., 17. un 28. pant? un
- [Tirgus ?aunpr?t?gas izmantošanas direkt?vas] 14. pant?,

ir sader?gs ar [Otr?s direkt?vas] 12., 15., 16., 19. un 42. pantu?

- 2) Vai [Otr?s direkt?vas] 12., 15., 16. panta, un it ?paši 18., 19. un 42. panta, noteikumi ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, kur? ir noteikts, ka akciju sabiedr?bai saska?? ar iepriekš pirmaj? jaut?jum? min?to atbild?bu ir j?atmaks? ieguv?jam ieg?des cena un j?atp?rk ieg?d?t?s akcijas?
- 3) Vai [Otr?s direkt?vas] 12., 15., 16., 18., 19. un 42. panta noteikumi ir j?interpret? t?d?j?di, ka pirmaj? jaut?jum? min?t? akciju sabiedr?bas atbild?ba
- var aptvert ar? akciju sabiedr?bas t?ros akt?vus (parakst?to kapit?lu un nedal?m?s rezerves min?t?s direkt?vas 15. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn?) un
  - var past?v?t ar? tad, ja t? var izrais?t akciju sabiedr?bas maks?tnešp?ju?
- 4) Vai Direkt?vas 2009/101 [...] 12. un 13. panta noteikumi ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, kur? ir paredz?t?ta akciju ieg?des atcelšana ar atpaka?ejošu sp?ku t?, ka akciju pirkuma l?guma atcelšanas gad?jum? tiek presum?ts, ka past?v ex nunc iedarb?ba (skat. Tiesas 2010. gada 15. apr??a spriedumu liet? C?215/08 *E. Friz, Kr?jums, l?2947. lpp.*)?
- 5) Vai [Otr?s direkt?vas] 12., 15., 16., 18., 19. un 42. panta un Direkt?vas 2009/101 [...] 12. un 13. panta noteikumi ir j?interpret? t?d?j?di, ka atbild?ba ir ierobežota ar akciju v?rt?bu – l?dz ar to gad?jum?, ja sabiedr?ba ir iek?auta biržas sarakstos, ar šo akciju biržas kursu –, k?da t?m ir bijusi pras?bas celšanas laik?, kas noz?m?, ka akcion?rs zin?mos apst?k?os atpaka? sa?em summu, kas ir maz?ka par t? akcij?m s?kotn?ji samaks?to cenu?”

### **Par prejudici?laijiem jaut?jumiem**

#### *Par pirmo un otro jaut?jumu*

22 Ar pirmo un otro jaut?jumu, kas ir j?izskata kop?, iesniedz?jtiesa jaut?, vai Otr?s direkt?vas 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie liedz t?du valsts tiesisko regul?jumu, kas, transpon?jot Prospektu direkt?vu, Atkl?t?bas pras?bu direkt?vu un Tirgus ?aunpr?t?gas izmantošanas direkt?vu, pirmk?rt, paredz akciju sabiedr?bas k? emitentes atbild?bu pret š?s pašas sabiedr?bas akciju ieguv?ju, pamatojoties uz šaj?s direkt?v?s paredz?t? inform?cijas pien?kuma p?rk?pumu, un, otrk?rt, nosaka pien?kumu attiec?gajai sabiedr?bai š?s atbild?bas d?? atmaks?t ieguv?jam summu, kas atbilst akciju ieg?des cenai, un sa?emt t?s atpaka?.

23 Otr?s direkt?vas normu, kur?s ir atsauces uz iepriekš min?taijiem abiem jaut?jumiem, m?r?is b?t?b? ir nodrošin?t akciju sabiedr?bu pašu kapit?la saglab?šanu un vienl?dz?gu attieksmi pret akcion?riem.

24 Attiec?b? uz m?r?i saglab?t kapit?lu Otr?s direkt?vas preambulas otraj? apsv?rum? ir noteikts, ka, lai nodrošin?tu l?dzv?rt?gu oblig?t?s aizsardz?bas l?meni gan akciju sabiedr?bu akcion?riem, gan to kreditoriem, ?paši svar?gi ir koordin?t valstu noteikumus attiec?b? uz š?du sabiedr?bu veidošanu un to kapit?la saglab?šanu, palielin?šanu vai samazin?šanu. Bet š?s pašas direkt?vas preambulas ceturtaj? apsv?rum? ir nor?d?ts, ka t? ir v?rsta uz kapit?la apjoma saglab?šanu, kas sniedz nodrošin?jumu kreditoriem, ?paši aizliedzot jebkuru kapit?la samazin?šanu, sadalot to starp akcion?riem, ja tiem uz to nav ties?bu, un ierobežojot sabiedr?bas ties?bas ieg?t pašai savas akcijas. Šis ierobežojums ir pamatots ar vajadz?bu nodrošin?t akcion?ru un kreditoru aizsardz?bu pret uzved?bu tirg?, kas var samazin?t sabiedr?bas kapit?lu un m?ksl?gi palielin?t t?s akciju kursu.

25 Šaj? nol?k? Otraj? direkt?v? b?t?b? ir paredz?ts akcion?ru pien?kums samaks?t par ieguld?jumu (12. pants), aizliegums sabiedr?bai to atmaks?t (15. pants), pien?kums akcion?riem atmaks?t, p?rk?pjot min?t?s direkt?vas 15. pantu, sa?emt?s izmaksas (16. pants), aizliegums sabiedr?bai tur?t pašai savas akcijas (18. pants), k? ar? nosac?jumi, k?dos var atk?pties no min?t? aizlieguma (19. pants).

26 Turkl?t, run?jot par vienl?dz?gas attieksmes pret akcion?riem m?r?i, Otr?s direkt?vas 42. pant? ir paredz?ts, ka, lai ieviestu šo direkt?vu, dal?bvalstu ties?bu aktos j?nodrošina vienl?dz?ga attieksme pret vien?da statusa akcion?riem.

27 Gan no min?to normu j?gas, gan m?r?a, kas min?ts divos iepriekš?jos punktos, izriet, ka to nol?ks ir reglament?t tikai juridisk?s attiec?bas starp sabiedr?bu un t?s akcion?riem, kas izriet vien?gi no sabiedr?bas l?guma un attiecas tikai uz attiec?g?s sabiedr?bas iekš?j?m attiec?b?m.

28 No min?t? izriet, k? apgalvo A. *Hermann*, Austrijas un Portug?les vald?bas, k? ar? Eiropas Komisija, ka attiec?g?s Otr?s direkt?vas normas nevar liegt valsts tiesisko regul?jumu, kas iedibina emitentes sabiedr?bas atbild?bas par neprec?zas inform?cijas izpaušanu, p?rk?pjot kapit?la tirgus ties?bas, principu, un kas paredz, ka atbilstoši šai atbild?bai šai sabiedr?bai ir j?atl?dzina ieguv?jam summa, kas atbilst akciju ieguves cenai, un t?s j?pa?em atpaka?.

29 Š?d? gad?jum? attiec?g?s sabiedr?bas atbild?ba pret ieguld?t?jiem, kas ir ar? akcion?ri, š?s sabiedr?bas pie?autu nelikum?bu pirms akciju ieg?des vai to ieg?des laik? d??, neizriet no sabiedr?bas l?guma un neattiecas tikai uz min?t?s sabiedr?bas iekš?j?m attiec?b?m. Š?d? gad?jum? ir runa par atbild?bu, kas rodas no akciju ieg?des l?guma.

30 Turkl?t attiec?b? uz principu, saska?? ar kuru attieksmei pret akcion?riem ir j?b?t vien?dai, kas paredz?ts Otr?s direkt?vas 42. pant?, j?nor?da, ka akcion?ri, kas ir cietuši zaud?jumus sabiedr?bas k??das d??, kura ir pie?auta pirms t?s akciju ieg?des vai to ieg?des laik?, neatrodas t?d? paš? situ?cij? k? š?s pašas sabiedr?bas akcion?ri, kuru juridisko situ?ciju nav ietekm?jusi š? k??da.

31 Tieši š? iemesla d?? Otr?s direkt?vas 20. panta 1. punkta d) apakšpunkts pie?auj, ka sabiedr?ba ieg?d?jas pati savas akcijas atbilstoši it ?paši leg?lam pien?kumam. Š?da ieg?de netiek uzskat?ta par sabiedr?bas kapit?la samazin?šanu vai m?ksl?gu t?s akciju kurga palielin?šanu.

32 Š?dos apst?k?os sabiedr?bas maks?jums akcion?ram nelikum?bu, ko t? ir pie??vusi pirms t?s akciju ieg?des vai ieg?des laik?, d?? nav kapit?la izplat?šana Otr?s direkt?vas 15. panta izpratn? un l?dz ar to, izdarot š?du samaksu, nav j?iev?ro šaj? pant? noteiktie nosac?jumi.

33 *Immofinanz* tiesas s?d? izvirz?tais arguments, ka min?tais Otr?s direkt?vas pants liedz

ieguld?t?jam celt pras?bu sakar? ar civiltiesisku atbild?bu pret sabiedr?bu, kas ir izrais?jusi k??du, izpaužot maldinošu inform?ciju, t?tad nevar tikt pie?emts.

34 Turklt tas, ka sabiedr?ba pa?em atpaka? ieguld?t?ja akcijas, ko tas nopirka, pamatojoties uz k??dainu inform?ciju, kuras izplat?šan? ir vainojama š? sabiedr?ba, nevar ietilpt Otr?s direkt?vas 18. panta piem?rošanas jom?. Š?da sabiedr?bas veikta savu pašas akciju ieg?de izriet no leg?la pien?kuma, atbilstoši kuram šai sabiedr?bai ir j?atl?dzina ieguld?t?jam, kam ir kait?ts, kaut ar? š?ds pien?kums nek?d? zi?? neizriet no š? panta *ratio legis*.

35 Turklt no l?muma par prejudici?la jaut?juma uzdošanu, un it ?paši no prejudici?lo jaut?jumu teksta, izriet, ka attiec?gais valsts tiesiskais regul?jums ir paredz?ts, lai valsts ties?bu sist?m? transpon?tu it ?paši Prospektu direkt?vas 6. un 25. pantu, Atkl?t?bas pras?bu direkt?vas 7., 17. un 28. pantu un Tirkus ?aunpr?t?gas izmantošanas direkt?vas 14. pantu.

36 Prospektu direkt?vas 6. panta 1. punkt? ir paredz?ts it ?paši, ka dal?bvalstis nodrošina, ka atbild?ba par inform?ciju, kas sniegt prospekt?, attiec?gi gulstas vismaz uz emitentu.

37 Turklt Atkl?t?bas pras?bu direkt?vas 7. pant? ir noteikts, ka dal?bvalstis nodrošina, ka vismaz emitents atbild par to, ka sagatavo un dara zin?mu atkl?t?bai inform?ciju saska?? ar šo direkt?vu. Atbilstoši š?s direkt?vas 17. panta 1. punktam min?tais emitents nodrošina vien?du attieksmi pret visiem akcion?riem, kas atrodas vien?d? st?vokl?.

38 J?konstat?, ka valsts tiesiskais regul?jums, kur? ir paredz?ta akciju sabiedr?bas k? v?rtspap?ru emitentes atbild?ba pret ieguld?t?ju, gad?jum?, ja nav izpild?ts inform?cijas pien?kums, kas ir šai sabiedr?bai, atbilst Prospektu direkt?vas 6. panta 1. punkt? un Atkl?t?bas pras?bu direkt?vas 17. panta 1. punkt? noteiktaj?m pras?b?m, iev?rojot vienl?dz?gas attieksmes principu, kas noteikts š?s direkt?vas 17. panta 1. punkt?.

39 Turklt Prospektu direkt?vas 25. panta 1. punkt?, Atkl?t?bas pras?bu direkt?vas 28. panta 1. punkt? un Tirkus ?aunpr?t?gas izmantošanas direkt?vas 14. panta 1. punkt?, kas ir izteikti l?dz?gi, it ?paši ir noteikts, ka, neskarot dal?bvalstu ties?bas uzlikt krimin?lsankcijas un neskarot to civiltiesisko atbilst?bas rež?mu, dal?bvalstis atbilstoši saviem valsts ties?bu aktiem nodrošina, lai var?tu veikt attiec?gus administrat?vus pas?kumus vai piem?rot administrat?vas sankcijas pret atbild?g?m person?m, ja nav iev?roti noteikumi, kas pie?emti, ?stenojot šo regulu, un šie pas?kumi ir efekt?vi, sam?r?gi ar nodar?jumu un prevent?vi.

40 Ja tas t? ir, ka pret?ji Prospektu direkt?vas 25. panta 1. punktam, Atkl?t?bas pras?bu direkt?vas 28. panta 1. punktam un Tirkus ?aunpr?t?gas izmantošanas direkt?vas 14. panta 1. punktam tas tieši neietilps dal?bvalstu civiltiesisk?s atbild?bas rež?mos, tom?r attiec?b? uz zaud?jumu atl?dz?bas pabalstu un iesp?ju pie?irt zaud?jumu atl?dz?bu, kam b?tu soda raksturs, Tiesa jau ir nospriedusi, ka tad, ja nav atbilstošu Savien?bas ties?bu normu, katras dal?bvalsts ties?bu sist?m? ir j?nosaka krit?riji, kas ?auj noteikt atl?dz?bas apm?ru, ja vien tiek iev?roti vienl?dz?bas un efektivit?tes principi (skat. p?c analo?ijas 2006. gada 13. j?lija spriedumu apvienotaj?s liet?s no C?295/04 l?dz C?298/04 *Manfredi* u.c., Kr?jums, l?6619. lpp., 92. punkts, k? ar? 2013. gada 6. j?nija spriedumu liet? C?536/11 *Donau Chemie* u.c., 25.–27. punkts).

41 T?tad no iepriekš min?t? izriet, ka dal?bvalst?m ir liela r?c?bas br?v?ba, izv?loties piem?rojam?s sankcijas gad?jum?, ja emitentes sabiedr?bas p?rk?pj pien?kumus, kas izriet no min?taj?m direkt?v?m, iev?rojot Savien?bas ties?bas.

42 No min?t? izriet ar?, ka, ja akciju emitenta atbild?ba ir iest?jusies, dal?bvalst?m ir j?izv?las civiltiesisks atl?dzin?šanas pas?kums.

43 Šaj? liet? pamatliet? apl?kotaj? valsts tiesiskaj? regul?jum? paredz?tais civiltiesisk?s atbild?bas rež?ms ir atbilstošs l?dzeklis, lai atl?dzin?tu ieguld?t?ja ciestos zaud?jums, k? ar? š? emitenta inform?cijas pien?kuma neizpildi. Turkl?t tas var p?rliecin?t emitentus nemaldin?t ieguld?t?jus.

44 T?tad š? atbild?bas rež?ma instit?ts ietilpst dal?bvalst?m pieš?irtaj? r?c?bas br?v?b? un nav pret?js Savien?bas ties?b?m.

45 T?d?j?di uz pirmo un otro jaut?jumu ir j?atbild, ka Otr?s direkt?vas 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie neliedz t?du valsts tiesisko regul?jumu, kas, transpon?jot Prospektu direkt?vu, Atkl?t?bas pras?bu direkt?vu un Tirkus ?aunpr?t?gas izmantošanas direkt?vu, pirmk?rt, paredz akciju sabiedr?bas k? emitentes atbild?bu pret š?s pašas sabiedr?bas akciju ieguv?ju, pamatojoties uz šaj?s direkt?v?s paredz?t? inform?cijas pien?kuma p?rk?pumu, un, otrk?rt, nosaka pien?kumu attiec?gajai sabiedr?bai š?s atbild?bas d?? atmaks?t ieguv?jam summu, kas atbilst akciju ieg?des cenai, un sa?emt t?s atpaka?.

#### *Par trešo jaut?jumu*

46 Ar trešo jaut?jumu iesniedz?jtiesa jaut?, vai Otr?s direkt?vas 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie liedz t?du valsts tiesisko regul?jumu, kas paredz, ka sabiedr?bas emitentes pien?kums atmaks?t atpaka? ieguv?jam summu, kas atbilst akciju ieg?des cenai, un sa?emt t?s atpaka?, var attiekties uz sabiedr?bas piesaist?to kapit?lu (parakst?tais kapit?ls un rezerves) un izrais?t t?s maks?tnesp?ju.

47 K? ?ener?ladvok?te ir nor?d?jusi secin?jumu 84. punkt?, šis jaut?jums ir hipot?isks, jo l?gum? sniegt prejudici?lu nol?mumu iesniedz?jtiesa nav paskaidrojusi iemeslus, k?d?? atbilde uz min?to jaut?jumu tai var?tu b?t noder?ga, lai izlemtu pamatlietu, un tikai visp?r?gi atsaukusies uz iesp?jamo sabiedr?bas emitentes maks?tnesp?jas risku.

48 Šajos apst?k?os uz trešo jaut?jumu nav j?atbild.

#### *Par ceturto jaut?jumu*

49 Ar ceturto jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai Direkt?vas 2009/101 12. un 13. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie liedz t?du valsts tiesisko regul?jumu, kur? t?dos apst?k?os, k?di ir pamatliet?, ir paredz?ts akciju pirkuma l?gumu atz?t par sp?k? neesošu ar atpaka?ejošu sp?ku.

50 Direkt?vas 2009/101 12. panta pirm?s da?as a) un b) punkt? izsme?oši ir uzskait?ti nosac?jumi, k?dos ar tiesas nol?mumu sabiedr?ba var tikt atz?ta par neesošu. Š? panta otraj? da?? ir noteikts, ka, iz?emot pirmaj? da?? paredz?tos gad?jumus, nekas cits nevar b?t pamats sabiedr?bas nepast?v?šanai, absol?tajai vai relat?vajai neesam?bai vai atz?šanai par neesošu.

51 Min?t?s direkt?vas 13. pants nosaka it ?paši š?das sp?k? neesam?bas sekas.

52 J?atg?dina, ka ar pamatliet? apl?koto valsts tiesisko regul?jumu ir ieviests emitentes sabiedr?bas atbild?bas par neprec?zas inform?cijas izpaušanu, p?rk?pjot kapit?la tirgus ties?bas, princips, ar kuru paredz?ts, ka atbilstoši šai atbild?bai šai sabiedr?bai ir j?atl?dzina ieguv?jam summa, kas atbilst akciju ieguves cenai, un t?s j?pa?em atpaka?.

53 Š?da regul?juma nol?ks ir nodrošin?t, ka personai, kas ir cietusi zaud?jumus, tiek atjaunots st?voklis, k?d? t? atrad?s pirms darb?bas, kas tai rad?ja zaud?jumus, prasot, pirmk?rt, ieguv?jam atl?dzin?t summu, kas atbilst cenai, ko tas ir samaks?jis par akciju ieg?di, kam pievienoti procenti, un, otrk?rt, ka t?s tiek saglab?tas attiec?g?s sabiedr?bas pašu kapit?l? t?pat k? citas akcijas.

54 No min?t? izriet, ka atbild?bas rež?ms, kas piem?rojams sabiedr?b?m noteiktu kapit?la tirgus ties?bu normu p?rk?puma d??, nek?di nav saist?ts ar sabiedr?bu atz?šanas par neesoš?m proced?r?m, kas izriet no Direkt?vas 2009/101 12. un 13. panta.

55 L?dz ar to, t? k? akciju pirkuma l?guma sp?k? neesam?bas atz?šana ar atpaka?ejošu sp?ku nevar izrais?t sabiedr?bas atz?šanu par neesošu, Direkt?vas 2009/101 12. un 13. pants nek?di neietekm? iesniedz?jtiesas uzdoto ceturto jaut?jumu.

56 Iesniedz?jtiesa jaut? it ?paši par iesp?jamo judikat?ras, kas izriet no iepriekš min?t? sprieduma liet? E. Friz, piem?rojam?bu.

57 Šaj? spriedum? Tiesai bija j?pie?em l?mums ar Padomes 1985. gada 20. decembra Direkt?vas 85/577/EEK par pat?r?t?ja aizsardz?bu attiec?b? uz l?gumiem, kas nosl?gti ?rpus uz??muma telp?m (OV L 372, 31. lpp.), sader?bu ar valsts tiesisko regul?jumu, kas ar to, ka pat?r?t?js uzsaka savu piedal?šanos nekustam? ?pašuma fond?, kas past?v personu apvien?bas form?, saista vien?gi ex *nunc* iedarb?bu.

58 Iepriekš min?t? sprieduma liet? E. Friz 44. punkt? atg?din?jusi, ka Direkt?v? 85/577 garant?t? pat?r?t?ja aizsardz?ba nav absol?ta, Tiesa nosprienda š? sprieduma 50. punkt?, ka š? direkt?va neliedz, ka l?gums tiek izbeigts ar iedarb?bu ex *nunc*.

59 Šaj? zi?? j?nor?da, ka lietas, kur? ir tais?ts iepriekš min?tais spriedums liet? E. Friz, pamat? esošie fakti, nav sal?dzin?mi ar pamatlietu.

60 Liet?, kur? tais?ts spriedums liet? E. Friz, tas, ka pat?r?t?js izbeidza l?gumu, ko tas bija parakst?jis, lai pievienotos nekustam? ?pašuma fondam, nebija balst?ts uz l?gumsl?dz?ja k??dainu uzved?bu, bet tikai uz to, ka past?v?ja ties?bas, kas pieš?irtas visiem pat?r?t?jiem Direkt?vas 85/577 5. panta 1. punkt? un kas tiem at?auj izbeigt l?gumus, kuri nosl?gti tirgot?ja apmekl?juma pie tiem laik?.

61 Š?dos apst?k?os Tiesa var?ja uzskat?t iepriekš min?t? sprieduma liet? E. Friz 46.–48. punkt?, ka Direkt?va 85/577 neliedz pamatliet? apl?koto valsts ties?bu normu, cikt?l t? saska?? ar civilties?bu visp?r?gajiem principiem paredz nodrošin?t pietiekamu l?dzsvaru, k? ar? taisn?gu risku sadali starp daž?d?m ieinteres?taj?m pus?m. Visp?r Tiesa jau ir nospriedusi, ka gan no š?s direkt?vas vair?ku normu sist?mas, gan teksta izriet, ka pat?r?t?ju aizsardz?bai ir noteiktas robežas (skat. 2008. gada 10. apr??a spriedumu liet? C?412/06 *Hamilton*, Kr?jums, l?2383. lpp., 39. un 40. punkts).

62 Savuk?rt, pamatliet? ir skaidrs, ka akciju pirkuma l?guma izbeigšana ir balst?ta tikai uz nelikum?b?m, ko pie??vusi sabiedr?ba emitente, kas izrais?ja zaud?jumus ieguv?jam. Š?d? gad?jum? nav attaisnota atsaukšan?s uz pietiekama l?dzsvara krit?riju un taisn?gu riska sadali starp daž?d?m ieinteres?taj?m pus?m, k?da ir nor?d?ta iepriekš min?taj? spriedum? liet? E. Friz, k? uz instrumentu, lai nov?rt?tu valsts ties?bu normas sader?bu ar Savien?bas ties?b?m.

63 T?d?j?di uz ceturto jaut?jumu ir j?atbild, ka Direkt?vas 2009/101 12. un 13. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie neliedz t?du valsts tiesisko regul?jumu, kur? t?dos apst?k?os, k?di ir pamatlief?, ir paredz?ts akciju pirkuma l?gumu atz?t par sp?k? neesošu ar atpaka?ejošu sp?ku.

#### *Par piekto jaut?jumu*

64 Ar piekto jaut?jumu iesniedz?jtiesa jaut?, vai Otr?s direkt?vas 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pants, k? ar? Direkt?vas 2009/101 12. un 13. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka atbild?ba, kas noteikta attiec?gaj? valsts tiesiskaj? regul?jum?, attiecas tikai uz akciju v?rt?bu, kas apr??in?ta atbilstoši to kursam, ja sabiedr?ba ir kot?ta birž?, opcijas pirkšanas br?d?.

65 Pirmk?rt, attiec?b? uz Direkt?vas 2009/101 12. un 13. pantu pietiek atg?din?t, ka š? sprieduma 54. punkt? Tiesa ir nospriedusi, ka atbild?bas rež?ms, kas piem?rojams sabiedr?b?m noteiktu kapit?la tirgus ties?bu normu p?rk?puma d??, nek?di nav saist?ts ar sabiedr?bu atz?šanas par neesoš?m proced?r?m.

66 No t? izriet, ka min?tie panti, kas attiecas tikai uz sabiedr?bas l?guma atz?šanu par sp?k? neesošu, nav piem?rojami, v?rt?jot jaut?jumu par šo sabiedr?bu atbild?bas apjomu. To interpret?cija nek?d? gad?jum? nevar atsp?kot *Immofinanz* apgalvojumu, ka pamatlief? sabiedr?bas atbild?ba oblig?ti ir j?attiecina tikai uz akciju v?rt?bu, kas apr??in?ta atbilstoši to kursam, ja sabiedr?ba ir kot?ta birž?, opcijas pirkšanas br?d?.

67 Otrk?rt, attiec?b? uz Otr?s direkt?vas 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pantu ir j?nor?da, ka to interpret?cija, ko Tiesa izdar?ja saist?b? ar diviem pirmajiem prejudici?laijiem jaut?jumiem, ??va konstat?t š? sprieduma 28. punkt?, ka šie panti nevar liegt valsts tiesisko regul?jumu, kas iedibina emitentes sabiedr?bas atbild?bas par neprec?zas inform?cijas izpaušanu, p?rk?pjot kapit?la tirgus ties?bas, principu, un kas paredz, ka atbilstoši šai atbild?bai šai sabiedr?bai ir j?atl?dzina ieguv?jam summa, kas atbilst akciju ieguves cenai, un t?s j?pa?em atpaka?.

68 Turk?t Tiesa š? sprieduma 44. punkt? secin?ja, ka š?ds atbild?bas rež?ma instit?ts ietilpst r?c?bas br?v?b?, kas dal?bvalst?m pieš?irta Prospektu direkt?v?, Atkl?t?bas pras?bu direkt?v? un Tirgus ?aunpr?t?gas izmantošanas direkt?v?, un tas nav pret?js Savien?bas ties?b?m.

69 Š?dos apst?k?os ir j?konstat?, ka izv?le starp civiltiesisk?s atbild?bas rež?mu, kas paredz, ka ieguv?jam tiek atl?dzin?ta summa, kura atbilst akciju ieg?des cenai, kam pievienoti procenti, un rež?mu, kas atbild?bu attiecina tikai uz akciju cenas br?d?, kad tiek iesniegta pras?ba par zaud?jumu atl?dz?bu, atl?dzin?šanu, ir dal?bvalstu kompetenc?.

70 ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, uz piekto jaut?jumu ir j?atbild, ka Otr?s direkt?vas 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pants, k? ar? Direkt?vas 2009/101 12. un 13. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka atbild?ba, kas noteikta attiec?gaj? valsts tiesiskaj? regul?jum?, nav ierobežota ar akciju v?rt?bu, kas apr??in?ta atbilstoši to kursam, ja sabiedr?ba ir kot?ta birž?, opcijas pirkšanas br?d?.

#### **Par ties?šan?s izdevumiem**

71 Attiec?b? uz pamatlietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

- 1) **Padomes 1976. gada 13. decembra Otr?s direkt?vas 77/91/EEK par to, k? vien?došanas nol?k? koordin?t nodrošin?jumus, ko saist?b? ar akciju sabiedr?bu veidošanu un to kapit?la saglab?šanu un main?šanu dal?bvalstis prasa no sabiedr?b?m**

[EKL 48.] panta otr?s da?as noz?m?, lai aizsarg?tu sabiedr?bu dal?bnieku un trešo personu intereses, kas groz?ta ar Padomes 1992. gada 23. novembra Direkt?vu 92/101/EEK, 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie neliedz t?du valsts tiesisko regul?jumu, kas, transpon?jot:

- Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Direkt?vu 2003/71/EK par prospektu, kurš j?public?, publiski pied?v?jot v?rtspap?rus vai at?aujot to tirdzniec?bu, un par Direkt?vas 2001/34/EK groz?jumiem,
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 15. decembra Direkt?vu 2004/109/EK par atkl?t?bas pras?bu saska?ošanu attiec?b? uz inform?ciju par emitentiem, kuru v?rtspap?rus at?auts tirgot regul?t? tirg?, un par groz?jumiem Direkt?v? 2001/34/EK,
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 28. janv?ra Direkt?vas 2003/6/EK par iek?j?s inform?cijas ?aunpr?t?gu izmantošanu un tirgus manipul?cij?m (tirgus ?aunpr?t?gu izmantošanu),

pirmk?rt, paredz akciju sabiedr?bas k? emitentes atbild?bu pret š?s pašas sabiedr?bas akciju ieguv?ju, pamatojoties uz šaj?s direkt?v?s paredz?t? inform?cijas pien?kuma p?rk?pumu, un, otrk?rt, nosaka pien?kumu attiec?gajai sabiedr?bai š?s atbild?bas d?? atmaks?t ieguv?jam summu, kas atbilst akciju ieg?des cenai un sa?emt t?s atpaka?;

2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Direkt?vas 2009/101/EK par to, k? vien?došanas nol?k? koordin?t nodrošin?jumus, ko dal?bvalstis prasa no sabiedr?b?m [EKL] 48. panta otr?s da?as noz?m?, lai aizsarg?tu sabiedr?bu dal?bnieku un trešo personu intereses, 12. un 13. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie neliedz t?du valsts tiesisko regul?jumu, kur? t?dos apst?k?os, k?di ir pamatlief?, ir paredz?ts akciju pirkuma l?gumu atz?t par sp?k? neesošu ar atpaka?ejošu sp?ku;

3) Otr?s direkt?vas 77/91, kas ir groz?ta ar Direkt?vu 92/101, 12., 15., 16., 18., 19. un 42. pants, k? ar? Direkt?vas 2009/101 12. un 13. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka atbild?ba, kas noteikta attiec?gaj? valsts tiesiskaj? regul?jum?, nav ierobežota ar akciju v?rt?bu, kas apr??in?ta atbilstoši to kursam, ja sabiedr?ba ir kot?ta birž?, opcijas pirkšanas br?d?.

[Paraksti]

\* Tiesved?bas valoda – v?cu.